
**UNITED NATIONS
GROUP OF EXPERTS
ON GEOGRAPHICAL NAMES**

GEGN/28/3

**Twenty-eighth session
New York, 28 April – 2 May 2014**

Russian

Item 19 of the provisional agenda

**Preparation for the Eleventh United Nations Conference
on the Standardization of Geographical Names**

Provisional Agenda for the Eleventh Conference *

* Submitted by UNGEGN Secretariat

Предварительная повестка дня одиннадцатой Конференции

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя Конференции.
3. Организационные вопросы:
 - a) утверждение правил процедуры;
 - b) принятие повестки дня;
 - c) выборы должностных лиц помимо Председателя;
 - d) организация работы;
 - e) полномочия представителей на Конференции.
4. Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий после десятой Конференции.
5. Доклады о работе Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, ее отделов, рабочих групп и целевых групп, проделанной после десятой Конференции.
6. Национальные и международные совещания, конференции, симпозиумы, пропагандистские мероприятия и публикации.
7. Принятые и предлагаемые меры по осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, посвященных стандартизации географических названий, включая ее экономические и социальные выгоды.
8. Стандартизация на национальном уровне:
 - a) составление указателей названий на местах;



- b) подходы к использованию названий в официальных ведомствах;
 - c) подходы к использованию названий в многоязычных районах;
 - d) административная структура национальных ведомств по географическим названиям, законодательство, политика и процедуры;
 - e) топонимические руководящие указания для редакторов-картографов и других редакторов.
9. Географические названия как отражение культуры, наследия и самобытности, включая названия на языках коренных народов, меньшинств и региональных языках.
10. Экзонимы.
11. Файлы и справочники топонимических данных:
- a) требования к содержанию;
 - b) управление данными и их взаимозаменяемость;
 - c) услуги, прикладные средства и продукты для данных (например, географические справочники и веб-услуги).
12. Терминология, используемая при стандартизации географических названий.
13. Системы письменности и произношение:
- a) латинизация;
 - b) перевод на системы нелатинской письменности;
 - c) транскрипция названий, существующих только в устной речи;
 - d) произношение.
14. Названия стран.
15. Обучение в области топонимики.
16. Объекты, на которые распространяется суверенитет более чем одного государства, и международное сотрудничество:
- a) объекты, расположенные на территории двух или более государств;
 - b) двусторонние/многосторонние соглашения.
17. Подготовка к двенадцатой Конференции.
18. Принятие резолюций Конференции.
19. Утверждение доклада Конференции.
20. Закрытие Конференции.
-